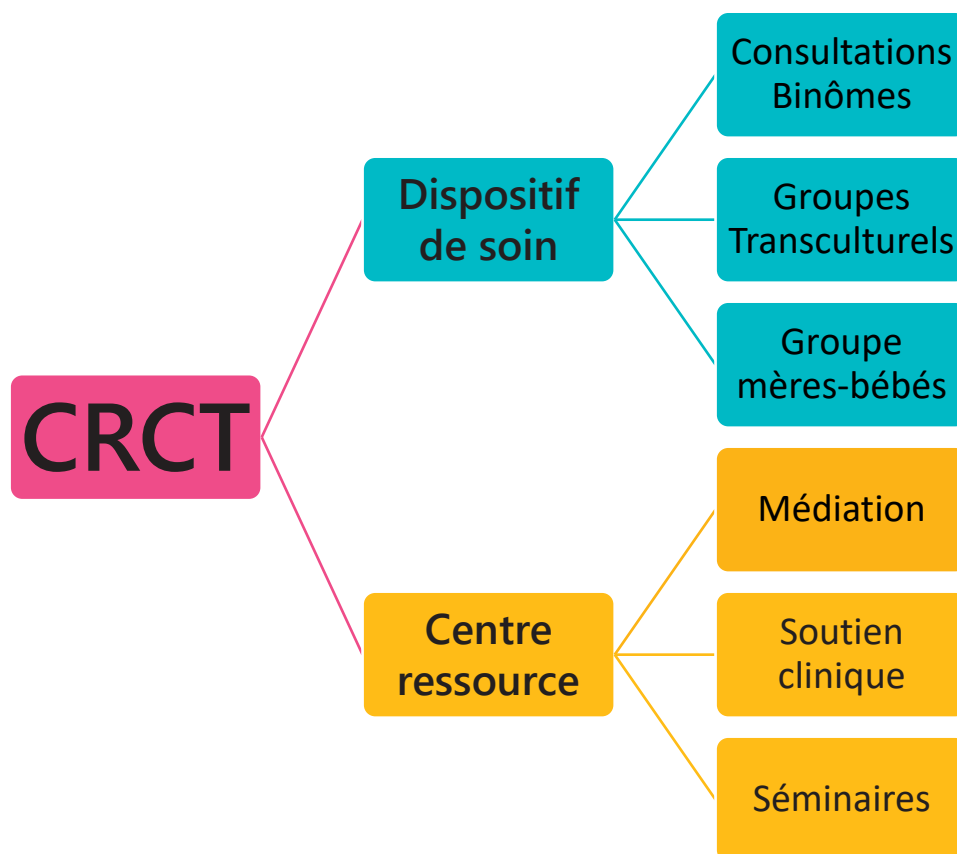


## Consultation Ressource en Clinique Transculturelle Rapport d'activité 2025



# SOMMAIRE

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Introduction.....                                                                    | 3         |
| <b>I. Présentation du dispositif .....</b>                                           | <b>3</b>  |
| Fonction Soins .....                                                                 | 4         |
| Fonction Ressource .....                                                             | 4         |
| Une équipe pluridisciplinaire .....                                                  | 4         |
| Composition de l'équipe .....                                                        | 4         |
| Organisation et instances .....                                                      | 5         |
| <b>II. Activité 2025 sur la CRCT .....</b>                                           | <b>6</b>  |
| Public orienté sur la CRCT .....                                                     | 6         |
| Age et genre des personnes orientées et/ou prises en charge .....                    | 7         |
| Pays ou territoire de naissance des personnes orientées et/ou prises en charge ..... | 7         |
| Langues parlées par les personnes orientées et/ou prises en charge .....             | 7         |
| Langues et interprétariat existant en Loire-Atlantique .....                         | 7         |
| Structures interpellant la CRCT au sujet d'un patient.....                           | 9         |
| <b>III. Dispositifs de soins .....</b>                                               | <b>11</b> |
| File active 2025 et évolution du dispositif de soins entre 2024 et 2025 .....        | 12        |
| Groupe mères-bébés : « <i>co-merages &amp; papotages autour du berceau</i> » .....   | 14        |
| Focus sur la situation des patients pris en charge par la CRCT en 2025 .....         | 15        |
| Langues et interprétariat dans les consultations .....                               | 17        |
| Adressage vers le dispositif de soins de la CRCT .....                               | 18        |
| Médiations transculturelles .....                                                    | 20        |
| Vignette clinique .....                                                              | 21        |
| <b>IV. Fonction ressource.....</b>                                                   | <b>24</b> |
| Soutien clinique des acteurs, professionnels et bénévoles .....                      | 24        |
| Focus sur le Groupe de Réflexion Transculturelle (GRT).....                          | 24        |
| Groupe réseau des psychologues .....                                                 | 26        |
| Sollicitations de la CRCT en direction du réseau et des partenaires.....             | 27        |
| Séminaires .....                                                                     | 27        |
| Rencontres partenaires .....                                                         | 32        |
| Présentation de la CRCT à des partenaires .....                                      | 32        |
| Rencontres partenariales .....                                                       | 32        |
| Implication dans des projets partenariaux .....                                      | 33        |
| Formations du personnel de la CRCT .....                                             | 34        |
| <b>V. Perspectives .....</b>                                                         | <b>35</b> |

## Introduction

Aujourd'hui, porter un intérêt à la santé mentale des migrants est d'autant plus important dans un contexte où les politiques migratoires se durcissent : en France, en Europe, dans le Monde. La situation des personnes migrantes, dont les parcours sont de plus en plus longs et périlleux, est actuellement encore plus précaire. Les difficultés croissantes d'accès aux droits génèrent des incertitudes, déceptions, anxiétés qui fragilisent les publics que nous accompagnons. Il est aujourd'hui plus que nécessaire de soutenir les lieux de soins et d'accompagnement qui accueillent les migrants, et de prendre soin de celles et ceux qui les accompagnent.

L'année 2025 a été marquée par l'arrivée d'une anthropologue à 0,50 ETP au mois de mai et le fait que l'équipe de la CRCT soit enfin au complet. La CRCT a pu en conséquence développer son dispositif de soin, notamment par la mise en place de nouveaux petits groupes transculturels ; et sa fonction ressource par la proposition de deux groupes de réflexion transculturelle par mois. L'arrivée de nouvelles personnes et les modifications de temps de travail sur certaines fonctions ont engendré la nécessité de repenser l'organisation de l'équipe. Elle a également impliqué de trouver des alternatives en attendant de bénéficier de nouveaux locaux. Les activités de la CRCT restent tributaires de la disponibilité de salles, tant pour accueillir des patients que pour réunir des professionnels. Cela génère un fort inconfort pour l'équipe et des limites dans le développement des activités.

## I. Présentation du dispositif

La Consultation Ressource en Clinique Transculturelle (CRCT) s'inscrit dans une approche qui prend en compte les interactions et les enjeux complexes entre réalités culturelles, migratoires et psychiques des personnes étrangères. Dans une démarche complémentariste, en référence à l'ethnopsychanalyse, l'approche transculturelle s'appuie sur des outils tels que le décentrage, le contre-transfert culturel et le métissage. Elle vise à co-construire la relation, rencontrer l'altérité, construire des espaces de négociations afin de prévenir les ruptures de parcours.

La CRCT est à la fois un dispositif de soin et un centre de ressource. Elle est sollicitée par les professionnels ou bénévoles au sujet de situations complexes dans lesquelles la question

culturelle et migratoire se pose. L'ensemble des demandes sont évaluées en équipe pluridisciplinaire, afin de proposer la ou les réponses suivantes, via les deux fonctions :

### Fonction Soins

- Consultations en binôme de psychothérapeutes : pour un patient seul, en couple ou avec sa famille. En présence d'un interprète.
- Dispositifs de Groupe Transculturel : pour un patient et sa famille :
  - Grand groupe : en présence de l'équipe de la CRCT, d'un interprète et de cothérapeutes (de l'équipe de la CRCT et partenaires).
  - Petit groupe : en présence de cothérapeutes l'équipe de la CRCT et d'un interprète.
- Réorientation si la situation ne relève pas des missions de la CRCT.

### Fonction Ressource

- Médiations : interventions en présence d'un professionnel ou d'une équipe et du patient accueilli éventuellement avec sa famille.
- Soutien clinique :
  - Groupe de Réflexion Transculturelle : espace d'échanges et réflexions partagés. Le groupe est ouvert, interdisciplinaire et interinstitutionnel.
  - Soutien clinique auprès d'une équipe en présentiel, visioconférence ou par téléphone
  - Participation à des concertations
- Séminaires : journées de sensibilisation à l'approche transculturelle et séminaires thématiques.

## Une équipe pluridisciplinaire

### Composition de l'équipe

En 2025, l'équipe de la CRCT (Total : 4.65 ETP) est composée de :

- 4 psychologues : 0,50 + 0,50 + 0,45 + 0,40 : 1,85 ETP
- 1 psychiatre : 0,50 ETP
- 1 anthropologue à partir de mai 2025 : 0,50 ETP
- 1 secrétaire : 1 ETP
- 1 chargée de mission : 0,80 ETP

### Temps complémentaires équipe CRCT :

- Cothérapeutes d'autres services du CHU ou autres structures, sur le Dispositif de Groupe Transculturel : une demi-journée tous les 2 mois ; temps d'intervention et supervision. 2 groupes en alternance : 5 cothérapeutes externes sur le groupe SAFAR ; 5 sur le groupe LIYANE. Ces cothérapeutes sont des professionnels issus de différentes disciplines (psychologues, psychiatres, travailleurs sociaux, anthropologues, intervenante en périnatalité, infirmière), formés à la thérapie transculturelle.
- Appui du Chef de Service et du Cadre de santé de Psy 4 : en réunion de fonctionnement de 14h00 à 16h00 le 1er jeudi de chaque mois.

### Organisation et instances

En 2025, l'équipe de la CRCT répartit son temps de travail de la manière suivante :

| ORGANISATION EQUIPE CRCT - 2025 |             |       |  |       |     |          |  |       |        |          |
|---------------------------------|-------------|-------|--|-------|-----|----------|--|-------|--------|----------|
| FONCTION                        | ETP         | LUNDI |  | MARDI |     | MERCREDI |  | JEUDI |        | VENDREDI |
| Anthropologue                   | 0,5         |       |  |       |     |          |  |       |        |          |
| Secrétaire                      | 1           |       |  |       |     |          |  |       |        |          |
| Psychologue                     | 0,4         |       |  |       |     |          |  | FIR   |        |          |
| Psychologue                     | 0,5         |       |  |       |     | FIR      |  |       | 1/mois |          |
| Psychiatre                      | 0,5         |       |  |       |     |          |  |       |        |          |
| Chargée de mission              | 0,8         |       |  |       |     |          |  |       |        |          |
| Psychologue                     | 0,45        |       |  |       |     | FIR      |  |       |        |          |
| Psychologue                     | 0,5         |       |  |       | FIR |          |  |       |        |          |
|                                 |             |       |  |       |     |          |  |       |        |          |
| CSE                             |             |       |  |       |     |          |  |       | 1/mois |          |
| Cadre santé                     |             |       |  |       |     |          |  |       | 1/mois |          |
| <b>TOTAL ETP</b>                | <b>4,65</b> |       |  |       |     |          |  |       |        |          |

Une psychologue a modifié son temps de travail fin 2025 sur une demi-journée : mardi après-midi au lieu de jeudi matin.

### Réunions d'équipe :

- Réunion d'équipe hebdomadaire : réunion d'évaluation
- Réunion organisation d'équipe : 3 en 2025 : 06/01 ; 26/05 et 30/06 → Bilan, programmation et formalisation des activités
- Réunion de fonctionnement : 1 fois par mois. A partir de septembre : 1 fois tous les 2 mois + point entre chaque réunion avec psychiatre, chargée de mission, Chef de service.
- Régulation équipe : 5 séances de 1h30 : 13/01 ; 10/02 ; 31/03 ; 05/05 ; 30/06

### Instances régulières avec d'autres services ou structures :

- Réunion institutionnelle Psy 4 : mensuelle

- Réunion clinique avec les interprètes : 1 par trimestre : 17/03, 12/05. Point avec la coordinatrice : 16/06, 15/09
- Supervision et Intervision avec les cothérapeutes : 4/an : 31/03, 23/06, 29/09, 08/12
- Réunion CRCT-ELPP-PASS PSY : 2 par an : 04/03 ; 02/12
- Réunion de travail sur un évènement commun CRCT-ELPP : 10/03 ; 28/04
- Comité des partenaires : tous les 2 ans, 1<sup>ère</sup> fois le 13/10/25
- Réunions Association Nantaise Recherches, Echanges, Actions en Psychiatrie Précarité (ANREAPP) avec l'ELPP, la PASS PSY et la CRCT : 1 à 2 par an

## II. Activité 2025 sur la CRCT

### Public orienté sur la CRCT

L'équipe de la CRCT étudie chaque semaine l'ensemble des demandes transmises par les professionnels ou bénévoles du réseau. En fonction des situations, des échanges téléphoniques peuvent être proposés pour avoir des compléments d'informations, les partenaires peuvent être invités à remplir une fiche de demande de prise en charge sur la CRCT. En 2025, **83 demandes** concernant des patients ont été traitées. Chaque demande reçue donne lieu à une ou plusieurs réponse(s) : un soutien clinique peut par exemple être suivi par une proposition de soin ou une réorientation.

|                                                          |                                                   |    |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----|
| <b>13 propositions de soin sur la CRCT</b>               | Consultations en binôme                           | 2  |
|                                                          | Dispositif de Groupe Transculturel - Petit groupe | 3  |
|                                                          | Dispositif de Groupe Transculturel - Grand groupe | 1  |
|                                                          | Groupe mères-bébés                                | 1  |
|                                                          | Médiations                                        | 6  |
| <b>74 propositions de soutien clinique</b>               | Groupes de Réflexion Transculturelle              | 12 |
|                                                          | Soutiens cliniques en présentiel                  | 9  |
|                                                          | Soutiens cliniques par téléphone                  | 52 |
|                                                          | Concertation                                      | 1  |
| <b>12 propositions d'orientation vers un partenaires</b> | CMP                                               | 6  |
|                                                          | Association Le Pas                                | 1  |
|                                                          | SUMPS                                             | 1  |
|                                                          | CESaME 44                                         | 1  |
|                                                          | CPH                                               | 1  |
|                                                          | ELPP                                              | 2  |

Les suites données à ces propositions dépendent de l'adhésion des patients, dont le professionnel demandeur s'assure, ce qui implique un soutien régulier de notre service pour expliquer qui nous sommes, comment nous travaillons, ce que nous proposons.

## Age et genre des personnes orientées et/ou prises en charge

En 2025, les demandes reçues par la CRCT ont concerné des personnes âgées de **1 à 67 ans**, avec une moyenne d'âge de **29 ans**. Les demandes ont concerné un peu plus d'hommes (41) que de femmes (33).

## Pays ou territoire de naissance des personnes orientées et/ou prises en charge

Pour des raisons éthiques et déontologiques, et pour respecter les règles définies par la CNIL, il a été choisi de recenser le lieu de naissance du public et non la nationalité. En 2025, les situations orientées vers la CRCT ont concerné des personnes nées dans **31 pays ou territoires** : Afghanistan (3), Algérie, Azerbaïdjan (2), Cambodge, Centrafrique, Chine, Côte d'Ivoire (2), Erythrée (2), Gabon, Guinée, Guinée Conakry (8), Haïti, Japon, Jordanie, Libéria, Madagascar, Mali, Nigéria, Palestine, République du Congo (2), Roumanie, Russie, Sénégal, Tchad, Tunisie, Turquie, Sierra Leone, Somalie, Syrie (2), Soudan (5), Ukraine

## Langues parlées par les personnes orientées et/ou prises en charge

En fonction des informations reçues par les professionnels et bénévoles qui sollicitent la CRCT, plus de 21 langues différentes, parlées par les patients, ont été recensées :

|                         |   |                 |   |
|-------------------------|---|-----------------|---|
| Arabe                   | 5 | Pachto          | 1 |
| Arabe du Soudan         | 4 | Roumain, Romani | 1 |
| Azéri                   | 2 | Soussou         | 5 |
| Diakhanké               | 1 | Tigrigna        | 1 |
| Dioula de Côte d'Ivoire | 1 | Soussou         | 5 |
| Edo                     | 1 | Tigrigna        | 1 |
| Khmer, Français         | 1 | Turque          | 1 |
| Japonais                | 1 | Ukrainien       | 1 |
| Lingala                 | 2 | Urhobo, Anglais |   |
| Malinké                 | 2 | Wolof           | 1 |
| Malgache                | 1 | Yacouba         | 1 |
| Masalit                 | 1 | Zaghawa Wagi    | 1 |

## Langues et interprétariat existant en Loire-Atlantique

Actuellement en Loire-Atlantique, deux associations mettent à disposition des interprètes professionnels pour intervenir auprès des différents acteurs, principalement en présentiel.

La CRCT a, depuis sa création, un financement spécifique pour bénéficier d'interprétariat dans son dispositif de soin :

- Via la convention du CHU passée avec l'association ASAMLA
- Via l'accès à ISM (Inter Service Migrants) pour un interprétariat téléphonique

L'accueil d'un patient parlant Lingala, langue dans laquelle aucun interprète n'était disponible au sein de l'association ASAMLA, a nécessité une adaptation du dispositif de soin : une consultation a été proposée en faisant appel à ISM. Les nombreuses incompréhensions et les difficultés de communication entre le patient et les thérapeutes ont impliqué la nécessité de trouver un interprète en présentiel et de faire appel à l'association BEREKTY, qui dispose d'interprètes dans des langues différentes. Afin de pouvoir répondre aux demandes de soin sur la CRCT, un travail a été engagé avec la Direction et les services Achats du CHU pour définir un conventionnement spécifique avec l'association BEREKTY.

|  |                                                          |
|--|----------------------------------------------------------|
|  | Interprétariat possible dans les 2 associations en 2026  |
|  | Interprétariat possible dans 1 seule association en 2026 |

| ASAMLA             |                      | BEREKTY                 | AUCUN DES 2 |
|--------------------|----------------------|-------------------------|-------------|
| AMHARIQUE አማርኛ     | MALINKÉ malinké      | AMHARIQUE አማርኛ          | BAFFOUSAM   |
| ALBANAIS           | MANDARIN             | ANGLAIS english         | INGOUCHE    |
| ANGLAIS english    | MONGOL               | ARABE العربية           | MANDINGUE   |
| ARABE العربية      | MOLDAVE              | ARMENIEN Հայերեն        | MASSALIT    |
| ARMENIEN Հայերեն   | OURDOU اردو          | AZERI azəri             | SONINKE     |
| AZERI azəri        | PACHTO پښتو          | BENGALI বাংলা           | URHOBO      |
| BAMBARA            | PERSAN               | DARI دری                |             |
| BENGALI বাংলা      | PEUL                 | DIAKANKÉ diakanké       |             |
| BULGARE            | POLONAIS             | ESPAGNOL español        |             |
| COMORIEN           | PORTUGAIS            | FARSI فارسی             |             |
| CROATE             | ROUMAIN român        | GEORGIEN ქართული        |             |
| DARI دری           | RUSSE русский        | GORAN goran             |             |
| DIAXHANKÉ diakanké | SERBE                | HINDI देवनागरी          |             |
| DIOOULA            | SOMALI soomaali      | LINGALA                 |             |
| ESPAGNOL español   | SONINKÉ              | MALINKÉ malinké         |             |
| FARSI فارسی        | SOUSSOU soussou      | OURDOU اردو             |             |
| GEORGIEN ქართული   | SWAHILI              | PACHTO پښتو             |             |
| HONGROIS           | SYLHETI সিলেটি       | ROMANES rromani         |             |
| HINDI देवनागरी     | THAÏ                 | ROUMAIN român           |             |
| ITALIEN            | TCHEQUE              | RUSSE русский           |             |
| KHMER              | TIBETAIN             | SAHO saho               |             |
| KIRUNDI            | TIGRÉ                | SOMALI soomaali         |             |
| KINYARWANDA        | TIGRINYA ትግርኛ        | SOUSSOU soussou         |             |
| KURDE              | TURC türkçe          | SYLHETI সিলেটি          |             |
| LINGALA            | UKRAINIEN українська | TCHETCHENE Нохчийн мотт |             |
| LITUANIEN          | VIETNAMIEN           | TIGRINYA ትግርኛ           |             |
| MACÉDONIEN         | WOLOF                | TURC türkçe             |             |
| MAHORAIS           | YOROUBA              | UKRAINIEN українська    |             |
| MALGACHE           |                      |                         |             |

### Eléments complémentaires relatifs aux besoins en interprétariat :

- Disponibilités des interprètes : elles ne correspondent pas toujours aux besoins et aux modalités d'intervention de l'équipe. Exemple : si un interprète n'est jamais disponible le lundi, il est nécessaire de faire appel à un autre interprète pour assurer sa présence sur le Dispositif de Groupe Transculturel.
- Liens de l'interprète avec la famille prise en charge sur la CRCT : un interprète peut intervenir dans d'autres espaces de soin ou d'accompagnement, ce qui peut le mettre en difficulté pour garantir la confidentialité de chaque espace ; un interprète peut faire partie de la même communauté que la famille et engendrer une défiance à son égard.

### Structures interpellant la CRCT au sujet d'un patient

Différents services ou associations du soin ou de l'accompagnement sollicitent la CRCT au sujet d'une personne ou famille, pour laquelle ils demandent une prise en charge ou un soutien.



Certaines demandes donneront lieu à un soin par la CRCT, d'autres à un soutien clinique ou une orientation.

Comme en 2024, la majorité des structures qui interpellent la CRCT en 2025, au sujet d'une personne accompagnée ou d'une famille, sont des Centres Hospitaliers (55%), dont **42% de services du CHU**. Les champs de la protection de l'enfance, de l'hébergement et de l'insertion et les dispositifs spécifiques dans l'accueil des migrants sont ensuite les plus représentés.

Les professionnels envoyant une demande concernant un patient sont majoritairement travailleurs sociaux ou psychologues : ils concernent chacun environ ¼ des demandeurs. 22% sont médecins (praticiens hospitaliers, généralistes ou internes), 15% sont infirmiers (IDE, IPA ou IDEC). D'autres acteurs adressent des demandes à la CRCT : sage-femmes, enseignants, pédopsychiatre, orthophoniste, cadre de santé, chef de service, bénévoles.

La CRCT est un dispositif reconnu par un grand nombre d'acteurs, issus de différents champs d'intervention. Si les sollicitations pour un patient ne donnent pas toujours lieu à une prise en soin par la CRCT, la fonction ressource proposée répond à un besoin de soutien dans le maintien des soins et accompagnements par les professionnels qui agissent dans le quotidien des personnes migrantes. Le centre de ressource de la CRCT participe ainsi à la prévention du recours aux urgences et dans le soutien et la continuité des soins ou accompagnements.

Le dispositif de soin de seconde intention et ses modalités demeurent cependant encore méconnus d'un certain nombre de partenaires. Dans une volonté d'améliorer la lisibilité des interventions, l'équipe de la CRCT continue de se rendre disponible pour aller à la rencontre des équipes et présenter son service. L'organisation en 2025 du premier Comité des Partenaires a été également une opportunité pour présenter l'évolution de l'activité.

### III. Dispositifs de soin

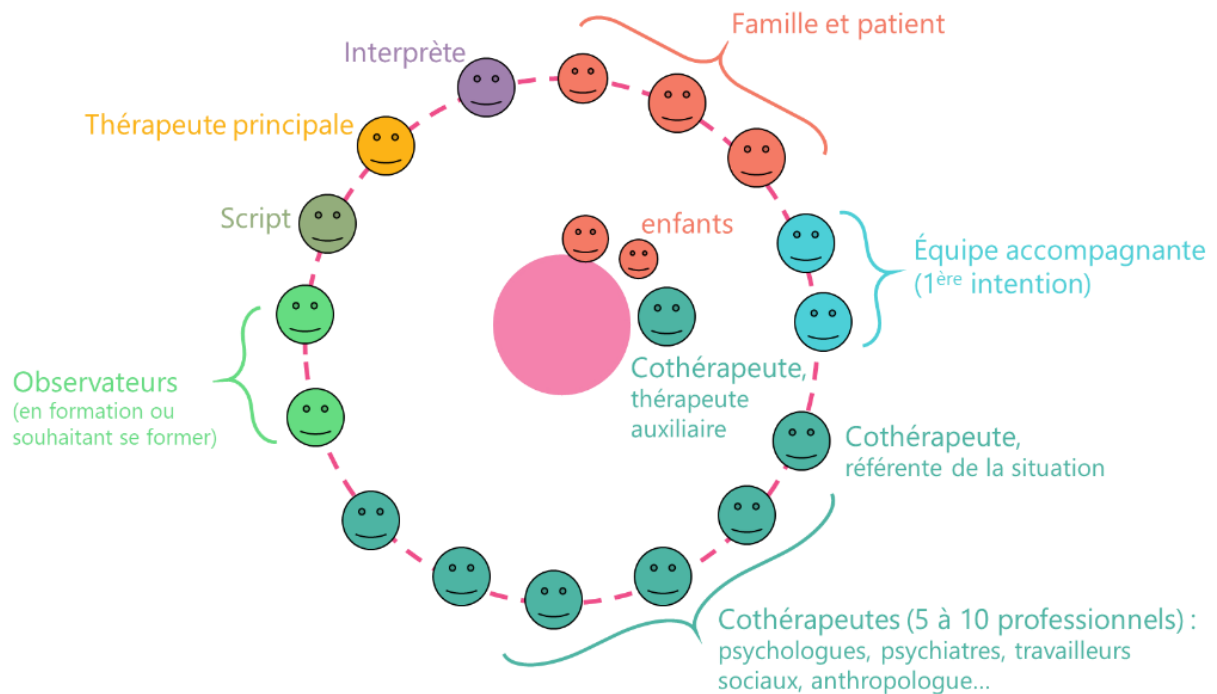
La CRCT propose différentes modalités thérapeutiques. En 2025, l'offre s'est étendue avec la reprise du groupe mères-bébés et l'ouverture de 4 nouveaux créneaux de consultations sur le Dispositif de Groupe Transculturel en petit groupe. Les soins proposés par la CRCT sont de seconde intention et se déclinent de la manière suivante :

- **Dispositif de Groupe Transculturel**
  - Grand groupe (10-12 cothérapeutes de la CRCT et partenaires) : 4 créneaux : pour 2 familles sur le groupe LIYANE et 2 autres familles sur le groupe SAFAR. Les familles sont accueillies tous les 2 mois. Les consultations d'1h30 ont lieu au CMP Beaumanoir les lundis après-midi.
  - Petit groupe (4-5 cothérapeutes de la CRCT) : 2 créneaux début 2025, puis 4 à partir de mars et 6 à partir de mai. Les 6 patients (personnes seules ou familles) sont accueillis 1 fois par mois. Les consultations d'1h00 ont lieu au CMP Beaumanoir les lundis après-midi et mardi matin, dans la salle de Psy 4 du bâtiment Paumelle de l'Hôpital Saint Jacques les jeudis après-midi.
- **Consultations en binôme** de thérapeutes : 8 créneaux en 2025 pour 8 patients seuls ou couples, accueillis au moins 1 fois par mois (la fréquence peut varier en fonction des besoins). Les consultations d'1h00 ont lieu dans le bureau de la CRCT au sein de l'Hôpital Saint Jacques. Le manque de bureau a constitué un frein dans l'accueil de nouveaux patients.
- **Groupe mères-bébés** : groupe de parole animé par 2 thérapeutes de la CRCT. Il a lieu dans les locaux de la Maternité du CHU, tous les 15 jours pour un cycle de 6 séances d'1h15.

Sur chaque Dispositif de Groupe Transculturel, un thérapeute principal est désigné. Il est garant du cadre de la consultation, fait circuler la parole, la distribue et reformule les propositions de cothérapeutes. En 2025, en plus du thérapeute principal, sur les grands groupes, en moyenne, 8 cothérapeutes, 1 ou 2 membre(s) de l'équipe accompagnant la situation, et 1 à 3 observateurs sont présents, 1 scripte (interne en médecine ou stagiaire psychologue) assure la prise de notes, 1 interprète assure la traduction : 12 à 15 personnes ont été présentes avec chaque famille (1 à 6 personnes présentes en fonction des séances).

Sur les petits groupes, c'est la même configuration autour des patients, sans observateur, avec un groupe de cothérapeutes moins important (3 à 4) dont l'une assure le rôle de scripte.

Représentation du Dispositif de Groupe Transculturel en grand groupe :



**File active 2025 et évolution du dispositif de soin entre 2024 et 2025**

La file active est centrée sur le dispositif thérapeutique : elle concerne les prises en soin, hors dispositif de médiation transculturelle (détaillé plus bas).

Les demandes de prise en charge par la CRCT au cours du dernier trimestre 2024 correspondaient en majorité à des indications de dispositifs de groupe transculturel. Afin d'y répondre, l'équipe a su faire évoluer son offre, en proposant 4 nouveaux créneaux de consultations en petit groupe.

Les postes vacants ayant été pourvu fin 2024 et au cours de l'année 2025, il a également été possible d'envisager la reprise d'autres modalités de soin : à partir d'octobre 2025, le groupe mères-bébés a été mis en place.

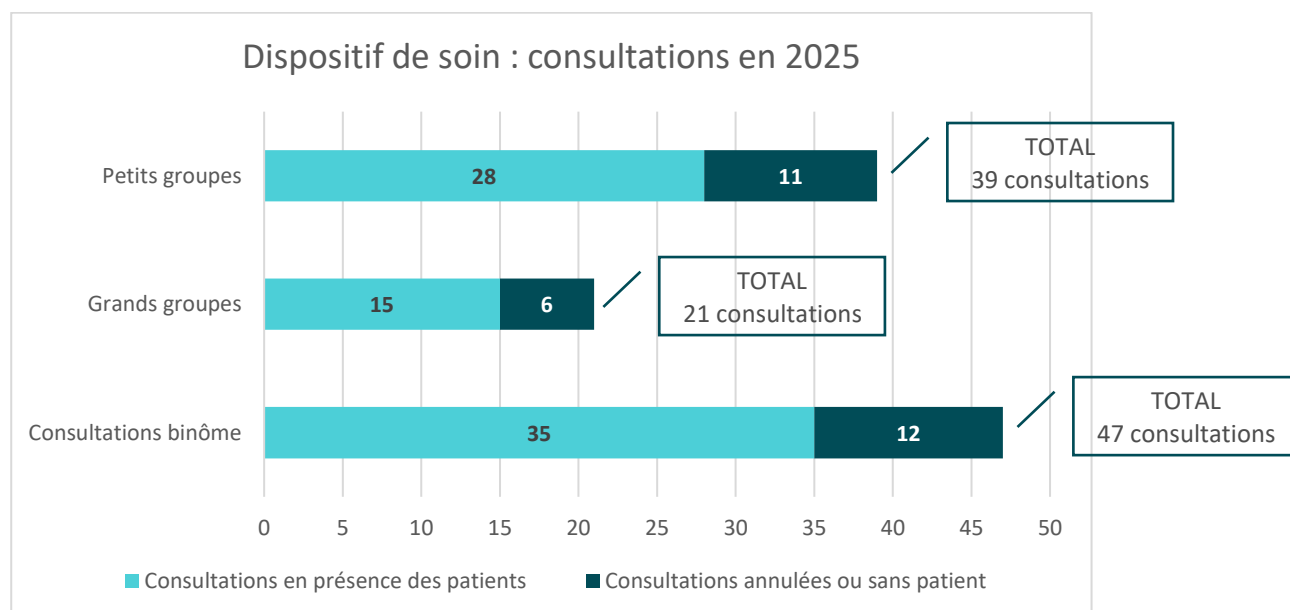
Evolution de l'offre de soin de 2024 à 2025 :

|                                                          | 2024                                                                                                              | 2025                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TOTAL</b>                                             | <b>17 situations</b><br><b>34 personnes accueillies</b><br><b>14 créneaux mensuels</b><br><b>74 consultations</b> | <b>23 situations</b><br><b>54 personnes accueillies</b><br><b>18 créneaux mensuels</b><br><b>111 consultations</b> |
| <b>Dispositif de Groupe Transculturel - Grand groupe</b> | <b>22 consultations en 2024</b>                                                                                   | <b>21 consultations en 2025</b>                                                                                    |
|                                                          | 6 situations - 21 personnes                                                                                       | 6 situations - 21 personnes                                                                                        |
|                                                          | 2 à 3 consultations/situation                                                                                     | 2 à 6 consultations/situation<br>(1 situation accueillie en juin)                                                  |
| <b>Dispositif de Groupe Transculturel - Petit groupe</b> | <b>11 consultations en 2024</b>                                                                                   | <b>39 consultations en 2025</b>                                                                                    |
|                                                          | 3 situations - 3 personnes                                                                                        | 5 situations - 17 personnes                                                                                        |
|                                                          | 3 à 4 consultations/ situation                                                                                    | 1 à 10 consultations/situation<br>(1 situation accueillie en juillet et 1 situation accueillie en décembre)        |
| <b>Consultations en binôme</b>                           | <b>41 consultations</b>                                                                                           | <b>47 consultations</b>                                                                                            |
|                                                          | 8 situations - 10 personnes                                                                                       | 7 situations - 7 personnes                                                                                         |
|                                                          | 1 à 8 consultations/patients                                                                                      | 1 à 17 consultations/patients                                                                                      |
| <b>Groupe mères-bébés</b>                                | /                                                                                                                 | 5 mères reçues et 4 enfants<br><b>4 séances en 2025</b>                                                            |

La durée des soins est variable et peut se dérouler de plusieurs mois à plusieurs années. Certains soins ont démarré en 2024 et se sont achevés en 2025, d'autres ont débuté au cours de l'année 2025. Sur le Dispositif de Groupe Transculturel, en petits ou grands groupes, 3 à 14 consultations par situation (patients seuls ou familles) ont été réalisées entre 2024 et 2025. Pour chaque nouvelle situation, il est proposé 3 premières consultations afin de faire un point avec le patient et sa famille quant à l'éventualité de poursuivre la prise en charge.

En 2025, **23** patients (personnes seules ou familles) ont bénéficié du dispositif de soin de la CRCT, dont 11 nouvelles situations : **54 personnes** ont été accueillies au total.

En 2025, **111 consultations** (hors groupe mères-bébés) ont été proposées et 78 ont eu lieu en présence des patients. Elles se répartissent ainsi :



### Groupe mères-bébés : « *co-merages & papotages autour du berceau* »

Ce groupe est inspiré de celui mis en place par la CRCT en 2023. Il est destiné à des femmes primo arrivantes, accueillant un premier bébé à naître en France ou né récemment (jusqu'à 6 mois), en situations d'isolement et de précarité. Afin de faciliter les échanges entre elles, les patientes parlent français. Il s'agit d'un groupe de paroles sur l'ici et là-bas qui vise le partage et l'apprentissage réciproques des pratiques de maternages.

Les objectifs sont les suivants :

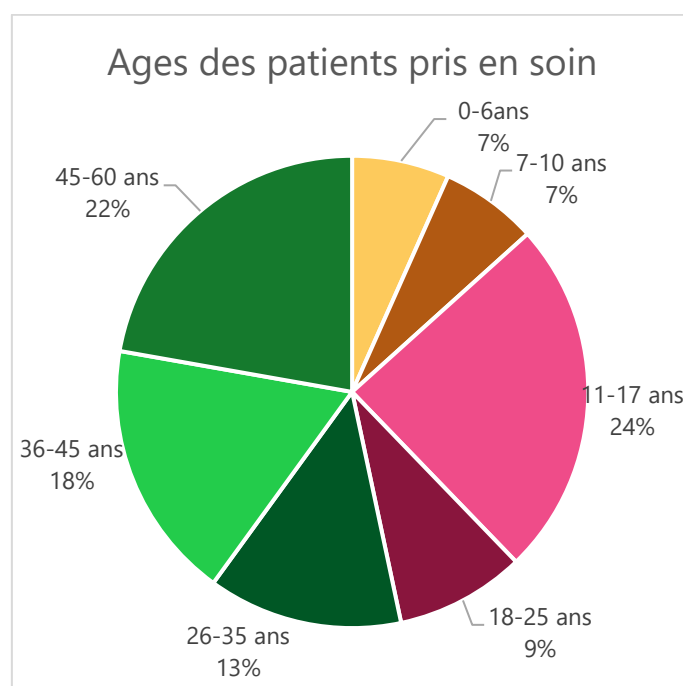
- Prévention du lien mère-bébé en approche transculturelle : soutien à l'attachement par l'étayage groupal du berceau culturel
- Prévention des risques d'acculturation
- Présentation kaléidoscopique du monde
- Faire lien entre ici et là-bas : entendre la singularité culturelle pour la relier à l'universalité psychique

Le groupe mères-bébés est organisé sur un cycle de 6 séances, en partenariat avec les services de la maternité du CHU de Nantes. En 2025, 4 séances ont eu lieu tous les 15 jours entre fin octobre et décembre. Les 2 autres séances ont eu lieu en janvier 2026. 11 mères ont été orientées vers le groupe, 5 d'entre elles et 4 bébés ont pu y participer dont 2 régulièrement.

## Focus sur la situation des patients pris en charge par la CRCT en 2025

En 2025, nous n'avons pas pu recueillir suffisamment d'éléments permettant d'inclure les personnes accueillies sur le groupe mères-bébés. Les données présentées ci-après concernent donc les patients ayant bénéficié des autres dispositifs de la CRCT.

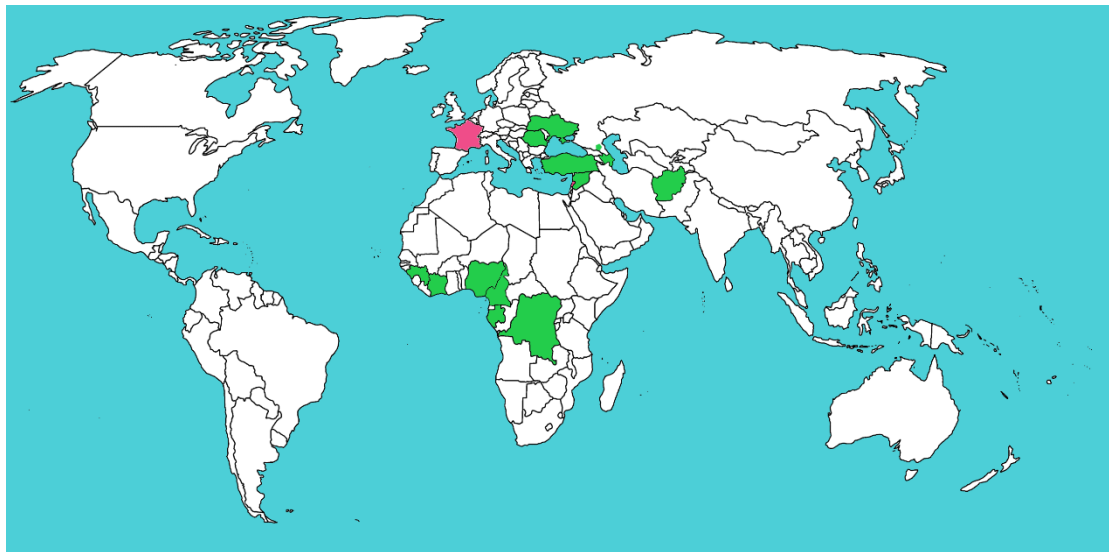
Sur l'ensemble des personnes accueillies dans les consultations, **56% sont de genre féminin**. Certains patients sont pris en soin seuls, nombreux font l'objet d'une prise en charge familiale : **62% sont des adultes** (parents ou adultes seuls), près d'**1/4 sont des adolescents** (Mineurs Non Accompagnés ou adolescents en présence d'un ou des deux parents).



Les patients intégrant le dispositif de soin de la CRCT ont des parcours migratoires variés. Leurs dates d'entrée sur le territoire français se situent entre 2013 et 2024, plus de la moitié d'entre eux sont arrivés en France à partir de 2020.

En 2025, les situations prises en soin par la CRCT ont concerné des personnes nées dans 13 pays ou territoires : Afghanistan, Azerbaïdjan, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée Conakry, Nigeria, République Démocratique du Congo, Roumanie, Syrie, Tchétchénie, Turquie, Ukraine. Certains enfants des familles concernées sont nés au Liban, d'autres en France.

### Pays de naissance des patients pris en soin sur la CRCT :



Selon leurs parcours et histoire, la situation familiale des personnes prises en charge par la CRCT est différente :

- 70% des situations concernent des familles dont :
  - 47 % ds couples mariés (civilement et/ou religieusement) avec enfants
  - 23 % de mères isolées avec enfant
- 18 % de mineurs isolés (reconnu ou non Mineurs Non Accompagnés)
- 12 % d'adultes isolés

Les modalités d'hébergement donnent des éléments sur la précarité des situations des familles accueillies dans les consultations : **seulement 29% des personnes ou familles disposent d'un logement autonome**. Un peu moins de  $\frac{3}{4}$  des patients sont donc dans des **hébergements précaires** :

- 17 % au sein d'un dispositif d'accueil des demandeurs d'asile et bénéficiaires de protection internationale (DNA et BPI)
- 12 % en Maison d'Enfants à Caractère Social (MECS)
- 12 % hébergés chez un tiers
- 12 % en hébergement d'urgence
- 6 % en Centre d'hébergement et de réinsertion sociale (CHRS)
- 6 % en bidonville
- 6 % en hébergement solidaire

La situation administrative de chaque patient dépend de différents facteurs : parcours migratoire, présence ou non de la famille en France, précarité... mais aussi des délais de réponse souvent longs des services de l'Etat. En 2025, les patients pris en soin par la CRCT avaient des situations variées, qui ont pu évoluer au cours de la prise en charge : certains ont obtenu une situation administrative régulière, d'autres pas et sont soit en recours, soit en situation irrégulière sur le territoire français. Les informations recueillies au cours des prises en charge nous permettent d'identifier que :

- 63 % sont en situations régulières dont : 25 % ont une carte de résident de 10 ans, 13 % un statut de réfugié, 13 % un titre de séjour 6 % sont reconnus Mineurs Non Accompagnés et 6 % ont un passeport européen.
- 25 % sont en attente de régularisation dont : 13 % en attente de titre de séjour, 6 % sont demandeurs d'asile, 6 % en recours suite à un refus de reconnaissance de minorité
- 12 % sont en situation irrégulière, déboutés du droit d'asile

### Langues et interprétariat dans les consultations

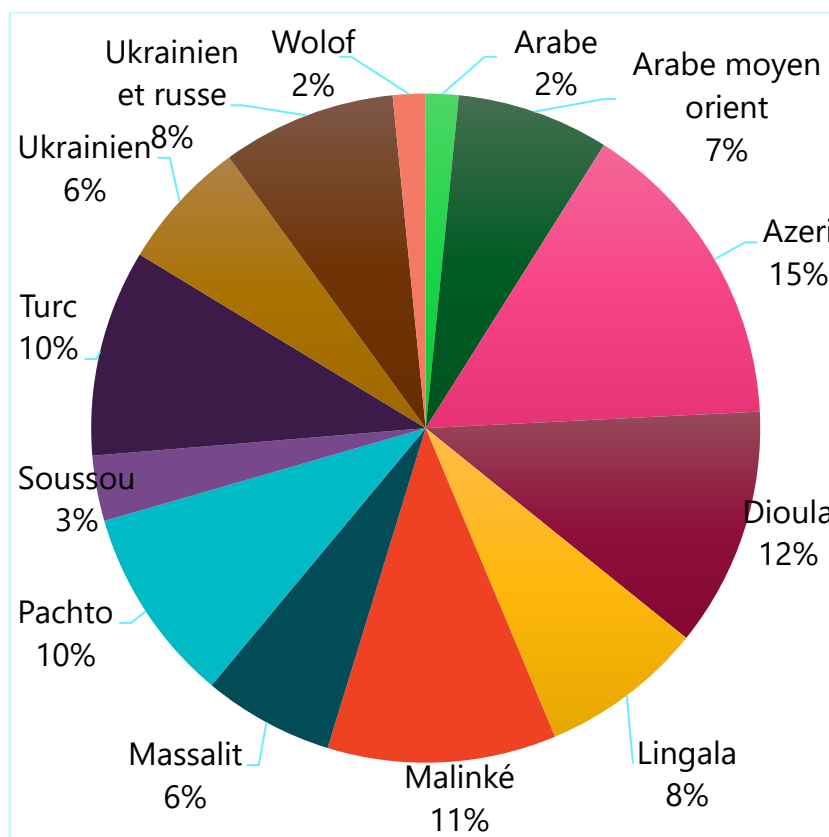
Pour ces consultations, la CRCT a mobilisé 155 heures d'interprétariat en 2025 au total.

La CRCT a fait appel principalement à des interprètes en présentiel, sauf lorsqu'aucun d'entre eux n'était disponible dans la langue demandée. En 2025, la prise en soin a nécessité les interventions d'interprètes de l'Asamla, Berekty et ISM, réparties de la manière suivante :

| Structure interprétariat | Durée         |
|--------------------------|---------------|
| Asamla                   | 141h30        |
| Berekty                  | 6h00          |
| ISM                      | 7h30          |
| <b>TOTAL</b>             | <b>155h00</b> |

La CRCT porte attention à la langue choisie par le patient pour les consultations. La langue maternelle est privilégiée dans un cadre thérapeutique, mais certains patients parlent plusieurs langues et peuvent privilégier une langue à une autre. C'est parfois le cas lorsque la langue maternelle est celle du traumatisme, ou bien une langue discriminée.

En 2025, 13 langues différentes ont nécessité une demande d'interprète à la CRCT. Elles se répartissent ainsi :



## Adressage vers le dispositif de soin de la CRCT

Les modalités de soin proposés par la CRCT nécessitent une forte implication des acteurs qui adressent les patients, dans la mesure où ils doivent assurer la continuité du soin ou de l'accompagnement pendant toute la durée de prise en charge sur la CRCT. La présence des référents professionnels est également nécessaire dans le Dispositif de Groupe Transculturel et au début des prises en charge en consultation en binôme.

En 2025, **44 % des patients pris en soin** par la CRCT ont été orientés par des **services hospitaliers de psychiatrie et pédopsychiatrie**. Ces orientations ont donné lieu à des soins sur le Dispositif de Groupe Transculturel, en petits ou grands groupes.

**22 % des patients** ont été orientés par des **dispositifs dédiés aux migrants** (Dispositif National d'Accueil, lieu d'écoute pour les migrants, hébergement des Mineurs Non Accompagnés - MNA), 17% par des structures de la protection de l'enfance (hors dispositif MNA). 11% des patients ont été orientés par des dispositifs d'hébergement et/ou d'insertion et 6 % par un professionnel en libéral.

Champs et structures ayant orienté des patients vers le dispositif de soin de la CRCT :



## Médiations transculturelles

En plus des consultations, des médiations transculturelles ont été réalisées. Les médiations transculturelles sont proposées à des équipes dont les patients, issus de la migration, refusent ou ne comprennent pas un projet de soin ou d'accompagnement. La médiation transculturelle s'organise, en présence d'un interprète, autour d'une rencontre entre deux thérapeutes de la CRCT, le patient et l'équipe accompagnante. Elle constitue un outil qui contribue à renforcer l'alliance thérapeutique entre professionnels et patients, dans un espace spécifique où les dimensions culturelles et les postures professionnelles peuvent être prises en compte et respectées. Cette approche permet la confrontation du modèle biomédical porté par les soignants ou du modèle social porté par les travailleurs sociaux, avec les modèles explicatifs culturels de la problématique, portés par le patient. Du côté des professionnels, la médiation transculturelle facilite ainsi la mise en place de soin ou accompagnement. Elle répond ainsi à un enjeu fondamental de santé publique, à savoir l'amélioration de l'accès aux soins pour les populations issues de la migration. Ces dernières années, les demandes de médiation transculturelle sont en augmentation, notamment par les services de Médecine, Chirurgie, Obstétrique (MCO).

L'agrandissement de l'équipe de la CRCT permet depuis 2025 de proposer des médiations transculturelles dans des délais courts, notamment en cas de danger imminent pour la santé du patient.

En 2025, **6 médiations transculturelles** ont été proposées à des patients et les équipes qui les accompagnent. Elles se sont déroulées de la manière suivante :

- 1 séance prévue pour une famille ne s'étant pas présentée : la séance a donné lieu à un temps de soutien clinique pour l'équipe.
- 1 couple a été reçu sur 3 séances, en présence de 2 structures (4 professionnels en tout) puis une seule (2 professionnels) le temps d'un relais de prise en charge.
- 1 séance a été proposée pour 1 patiente et 2 professionnels l'accompagnant.
- 1 séance a été proposée pour 1 patient, 1 professionnel l'accompagnant
- 1 demande a été reçue fin 2025 pour une médiation programmée début 2026

Afin de promouvoir le dispositif de médiation transculturelle, notamment au sein des services du CHU, un article a été rédigé et est en attente de diffusion dans une revue interne.

## Vignette clinique<sup>1</sup>

Agée de 17 ans, Isabelle est arrivée de République Démocratique du Congo en France en 2022, elle a été reconnue MNA<sup>2</sup>. Elle nous est orientée par la psychologue de la structure qui l'héberge au titre de la Protection de l'Enfance, en raison de terreurs nocturnes et d'incompréhensions liées à des pratiques traditionnelles dans sa famille.

Au regard de son jeune âge et des nombreux éléments traumatiques, nous décidons d'une consultation en binôme de psychologues plutôt qu'en groupe de thérapeutes. Isabelle est orpheline, elle a fui les violences familiales au pays avec son frère aîné, mais ils ont été séparés au cours du voyage migratoire, son frère est resté dans le pays d'entrée en Europe.

Isabelle est catholique par son père, le système familial paternel est patrilinéaire. Du côté maternelle, l'organisation est matrilineaire et c'est l'oncle maternel qui prend les décisions. Sa mère meurt en couche et son père décède quelques mois plus tard.

Une réunion de famille est organisée : la famille paternelle explique les décès par des raisons médicales, alors que la famille maternelle accuse Isabelle et son frère d'être des enfants sorciers et d'avoir « mangé »<sup>3</sup> leurs parents. Ils sont séquestrés et maltraités pour avouer. Puis les enfants sont aidés à fuir par un oncle de la famille paternelle.

Les pratiques traditionnelles de la famille maternelle constituent un mystère qui fascine Isabelle entre effroi et attirance, elle est obsédée par le désir d'en savoir plus sur le sens de ces pratiques et ce qu'elles cachent. Les mots, les choses aperçues, hors sens, semblent s'être inscrits comme une empreinte traumatique.

Nous évoquons ensemble les traces anciennes de l'ambiance et des figures familiales. Isabelle se souvient de cette grand-mère maternelle qui possédait un grand savoir des plantes et un grand pouvoir reconnu par les chefs coutumiers. « *Il y avait une protection dans la famille de ma mère, elle avait un fil orange autour de la taille, moi j'ai été baptisée à l'église catholique, c'est la meilleure chose sinon c'était les trucs de la famille de ma mère. Il y a eu beaucoup de morts dans la famille de ma mère, comme si on cache quelque chose, j'ai peur de la répétition dans la famille, je ne peux pas éteindre la lumière la nuit, j'ai peur.* ».

---

<sup>1</sup> Afin de garantir la confidentialité, l'ensemble des noms a été volontairement modifié.

<sup>2</sup> Mineure Non accompagnée

<sup>3</sup> Manger un membre de sa famille signifie le tuer dans la pensée sorcière

Sa relation avec son père est plus sous le signe de la protection, il rêvait que sa fille devienne médecin. Isabelle travaille ici auprès de personnes âgées, très appréciée dans son travail, elle donne beaucoup de temps et d'attention, elle y trouve du sens.

Cela nourrit positivement ses assises narcissiques, mais dans le même temps, de nombreux décès ont lieu, la confrontation régulière à la mort réactivent les terreurs nocturnes et l'angoisse de mort qui continuent à faire symptômes.

Nous accompagnons Isabelle dans un travail réflexif sur son histoire. Elle prend conscience d'être issue d'un mariage interethnique, où l'union de ses parents constitue une première transgression. Sa mère est issue d'une tradition animiste encore très active et son père d'une confession monothéiste, soutenant une position protectrice face à des rituels traditionnels pensés comme néfastes pour leur fille, en particulier dans son identité de genre.

Au décès de ses parents, l'équilibre identitaire métissée d'Isabelle se trouve bousculé de manière violente. Les conflits d'appartenance et de succession autour de l'orpheline se sont réveillés, dévoilant les antagonismes et clivages entre les différents héritages tant symboliques que réels, où se réactivent notamment les questions : Qui est cette enfant ? À qui appartient-elle ? À quel système doit-elle se conformer ?

Elle est violemment rappelée à des traditions dont elle avait été exclue jusque-là. La violence de ce retour devient une question de vie ou de mort qui va conduire à la nécessité de migrer, comme un arrachement qui la désaffilie brutalement.

La précarité et les effractions traumatiques lors de la migration vont également marquer son corps et son psychisme. Un parcours de métissage singulier qui va la conduire, comme nous le propose Raina CHAUSSOY<sup>4</sup>, en quelque sorte à choisir son camp : trahir ses origines, faire preuve de résilience, s'acculturer...

La migration et les traumatismes potentialisent la complexité d'une construction identitaire déjà très métissée, il va donc lui falloir s'appuyer sur des figures d'identification dans ses filiations, celles qui ont pu tenir dans le temps et la migration : la figure protectrice de son père, son frère qui est d'une grande ressource même si à distance.

Mais il lui faudra aussi trouver de nouveaux étayages, des supports sécurisés pour de nouvelles affiliations. Les éducatrices, les psychologues constituent des figures identificatoires et

---

<sup>4</sup> « Vivre le métissage – Construction de soi et fracture identitaire » Raina Chaussoy – Inpress 2022

contenantes. Les sœurs catholiques avec qui elle travaille lui permettent de se réaffilier à une communauté religieuse, qui lui apporte une certaine sécurité psychique renforcée par la stabilité sociale acquise.

L'espace de psychothérapie transculturelle proposé à Isabelle lui a permis d'accompagner ces processus de métamorphose complexe, de faire émerger une réflexivité pour reconnaître ses filiations complexes, opérer des choix d'appartenances ainsi que de nouvelles affiliations pour sortir de l'isolement.

Un espace pour un récit de soi multiple qui associe les différentes références culturelles tant traditionnelles que monothéistes, les effets de la migration, un espace pour ramener de la temporalité et de la douceur face à la brutalité d'une acculturation à marche forcée.

Ainsi pour Isabelle comme pour d'autre, chaque rencontre peut et pourra permettre de poursuivre son métissage identitaire, en s'inscrivant en métropole avec une identité plurielle, construire un féminin émancipé qui lui ressemble, femme congolaise, catholique, ayant fait la douloureuse expérience de la migration.

## IV. Fonction ressource

Depuis son ouverture, la CRCT a développé un centre de ressource. Afin d'améliorer l'accueil et la prise en charge des migrants, tant dans les dispositifs de droit commun que dans les services dédiés, il est nécessaire de soutenir les acteurs qui interviennent auprès d'eux. Cette volonté d'apporter des ressources s'est progressivement affinée, organisée et développée. Depuis 2025, ces différents espaces sont présentés et mis à jour régulièrement sur la page Internet de la CRCT : <https://www.chu-nantes.fr/consultation-ressource-en-clinique-transculturelle-crct>

- Documents de présentation de la CRCT
- Programmation des séminaires
- Programmation des Groupes de Réflexions Transculturelles
- Programmation d'événements organisés par la CRCT ou par ses partenaires
- Ressources générales sur les migrations

### Soutien clinique des acteurs, professionnels et bénévoles

L'équipe de la CRCT se tient à disposition de acteurs pour proposer un soutien clinique autour des situations complexes dans lesquelles la question migratoire ou culturelle se pose. Au regard du nombre important de demandes, la CRCT a proposé 4 séances de Groupes de Réflexion Transculturelle en 2024 pour une évolution vers 2 séances par mois en 2025, soit 28 séances proposées (dont 2 annulées). En plus de ces groupes, la CRCT a proposé 62 temps de soutien clinique, en présentiel ou par téléphone. Au total en 2025, **90 temps de soutiens cliniques** ont donc été proposés.

#### Focus sur le Groupe de Réflexion Transculturelle (GRT)

Le Groupe de Réflexion Transculturelle est un espace ouvert, interdisciplinaire et interinstitutionnel, favorisant ainsi l'interconnaissance. Des partenaires y présentent une situation complexe anonymisée, dans laquelle la question migratoire est présente. Les échanges et réflexions partagés autour de 1 à 3 situation(s) par séance, favorisent l'expérience du décentrage.

En 2025, **26 séances ont été réalisées** et ont permis à **144 professionnels ou bénévoles** de **47 services différents** d'y participer.

Au sein de ces groupes, les professions sont variées. Les travailleurs sociaux sont majoritairement représentés (plus de la moitié des participants), les psychologues constituent environ un tiers. Les professions représentées se répartissent ainsi :

- 53 % sont des professionnels de l'accompagnement : travailleurs sociaux et étudiants en travail social.
- 37 % sont des professionnels du soin : 31 % sont psychologues ou étudiants en psychologie, 8 % sont infirmiers (IDE, IPA, étudiants IDE), 4 % sont médecins et les autres sont une orthophoniste ou des sage-femmes.
- 3 % sont des professionnels de l'encadrement, chefs de service.
- Les 7 % restant concernent des bénévoles, un interprète et une Codeuse LFPC (langue française parlée complétée).

Les Groupes de Réflexion Transculturelle permettent à des intervenants de différents champs de se rencontrer. En 2025, ils se répartissent ainsi :



## Diversité des structures ayant participé aux groupes de réflexions transculturelle :

|                          |                             |                                  |                            |                             |                               |                                 |                             |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| CHU - CRTA               | EMPP CH G. DAUMEZON         | FRANCE TERRE d'ASILE - MAAEVA    | LES PEP 44-49              | ABSL 44 - PAMiPA            | ABSL 44 - SAEI                | ASBL 44 - Collectif Sainte Luce | L'ÉTAPE - ADJINA            |
| CHU - CNP                | ASBL 44 - HUDA              | SECOURS CATHOLIQUE               | SOLIDARITÉ ESTUAIRE - CHRS | HABITAT HUMANISME           | EDIT DE NANTES                | ADELIS - CAP JEUNES             | ATDEC                       |
| CHU - CMP PILGRIM        | CDC HABITAT - CADA ADOMA    | CŒUR D'EXIL                      | COUR D'APPEL DE RENNES     | ADAES 44 - SEAD             | ASBL 44 - AT'HOME             | APPRENTIS D'AUTEUIL - MECS      | APPRENTIS D'AUTEUIL - LA... |
| CHU - HDJ TCA ENFANT/ADO | GROUPE SOS SOLIDARITÉS -... | DIACONAT PROTESTANT              | SAMSAH - CAP'LAN           | FELIX GUILLOUX - MEP        | SOLIDARITÉ FEMMES             | EDS - PMI                       | CCAS INDRE                  |
| CHU - ELPP               | AUORE                       | L'AUTRE CLASSE                   | OCENS                      | L'ÉTAPE - JEUNES ANJORRANTS | NOSIG                         | ÉDUCATION NATIONALE             | CHU - IFSI                  |
| CHU - CRPT               | CÉSAME 44                   | CROIX ROUGE - Centre parental... | LINKIAA - SIED             | CD44 IP-ASE                 | VILLE DE NANTES - Services... | AFPA                            |                             |

### Groupe réseau des psychologues

Ce groupe réunit des psychologues de différentes structures, œuvrant auprès d'un public migrant. Cette instance a eu lieu deux fois en 2025 sur une demi-journée, pour partager des expériences et des questions cliniques : 6 participants en janvier puis 8 en octobre, en plus des membres de l'équipe de la CRCT. Des temps de préparation sont proposés en amont avec les psychologues qui souhaitent présenter un sujet.

## Sollicitations de la CRCT en direction du réseau et des partenaires

La CRCT reçoit par mail ou téléphone les sollicitations des partenaires pour intervenir auprès d'équipes. En 2025, **105 demandes** ont été reçues.

Elles ont donné lieu aux réponses suivantes :

- Participations à des réunions partenariales
- Sensibilisations
- Séminaires thématiques
- Réorientations vers : organismes de formation, autres partenaires

### Séminaires

L'équipe propose un programme annuel de séminaires gratuits, à destination des professionnels désirant acquérir et approfondir des connaissances. Une sensibilisation à la pratique transculturelle, via les séminaires de la CRCT ou un autre organisme, est nécessaire pour s'inscrire aux autres séminaires. En 2025, **13,5 journées** ont été proposées et réalisées, 100 acteurs différents y ont participé, certains à plusieurs d'entre elles : **172 participations au total** (203 places – 31 annulations).

Répartition par fonctions des participants aux séminaires :

- 40 % sont des travailleurs sociaux
- 37 % sont des professionnels du soin : 30 % sont psychologues ou étudiants en psychologie, 8 % infirmiers, 5 % sont médecins dont internes et les autres sont 2 orthophonistes, 2 ergothérapeutes et 1 sage-femme.
- 7 % professionnels de l'encadrement (responsables, directrice, coordinatrice, chargé de mission)
- 4 % sont des interprètes
- 3 % sont des bénévoles
- 6 % autres : 2 enseignants, 2 CPIP, 1 aumônier, professions non précisées

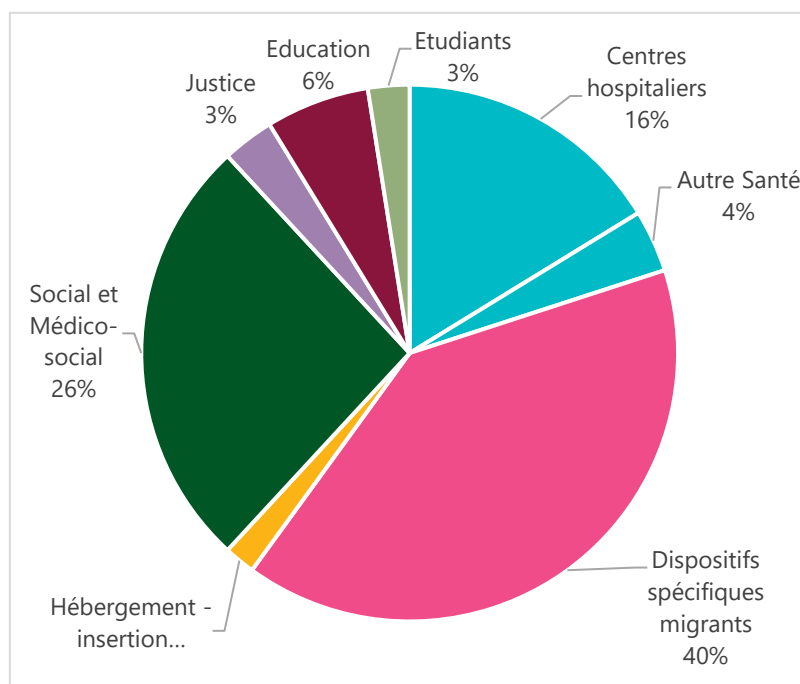
En plus des participants, certains membres de l'équipe de la CRCT, nouvellement arrivées, ont pu assister à des journées.

Participants par journée de séminaire, hors équipe CRCT :

- 5 x 1 journée de **sensibilisation à la pratique transculturelle** ont été proposées.  
Participation : 15 ; 15 ; 11 ; 14 ; 15 personnes.

- 1 journée sur « **Parentalité en situation transculturelle** ». Participation : 14 personnes.
- 2 x 1 journée sur « **Exil, traumatisme et soins psychiques** ». Participation : 14 ; 16 personnes
- 1 journée sur « **Public Mineurs Non Accompagnés** ». Participation : 12 personnes.
- 2 x 1 journée sur « **Les langues** ». Participation : 9 ; 11 personnes.
- ½ journée sur « **Le corps, la maladie, la mort en situation d'exil** » : Participation : 14
- 2 x 1 journée dans le cadre de la formation continue du CHU : « **Travailler avec interprète** » : 12 participants (principalement infirmiers, 1 éducateur spécialisé et 1 praticien hospitalier). La 2<sup>ème</sup> session de formation a été annulée en raison du nombre insuffisant d'inscrits. Un travail avec le service formation a été engagé pour en identifier les raisons.

La CRCT est un dispositif reconnu par de nombreux partenaires, issus de différents champs d'intervention. Les besoins de sensibilisation et formation sont nombreux pour les acteurs qui interviennent spécifiquement auprès de publics migrants, mais aussi pour ceux qui exercent dans les dispositifs de droit commun : la confrontation à l'altérité dans les rencontres peut parfois être déstabilisante. Dans la programmation annuelle des séminaires de la CRCT, ces différents champs se répartissent de la manière suivante :



Nombre de participations par établissement ou service :

| CHAMPS                                                                | Catégories                       | Services                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Centres hospitaliers</b><br><br>CHU Nantes : 34<br>CH Daumézon : 2 | Pédiatrie                        | CHU : CNP (2) ; Oncopédiatrie (1)                                                                                                                                                                         |
|                                                                       | Pédopsychiatrie                  | CHU : Pétale (4), CMP H. Roche (2), CMP D. Garnier (1), CDJE (1), SMPIJ (1), PEA (1)                                                                                                                      |
|                                                                       | Psychiatrie                      | CHU : ELPP (5) ; CMP Ouest (4), CMP Est (2) ; Hospitalisation Psy 5 (1), Psy 4 (1), Psy 2 (1)<br>CH Daumézon : EMPP (2)                                                                                   |
|                                                                       | Missions transversales           | CHU : Cultes religieux (1) ; Santé Publique (1)                                                                                                                                                           |
|                                                                       | Somatique                        | CHU : Néphrologie (1), UTT (3), IMAD (1), USMP (1)                                                                                                                                                        |
| <b>Autre Santé</b><br><br>7                                           | Associations                     | Réseau sécurité naissance (1)<br>Les Apsyades : CMPEA (1)                                                                                                                                                 |
|                                                                       | Structure privée                 | CMPP SNCF (2)                                                                                                                                                                                             |
|                                                                       | Professionnels libéraux          | Accompagnante périnatale (2)                                                                                                                                                                              |
|                                                                       | GIP                              | MDA 44 (1)                                                                                                                                                                                                |
| <b>Dispositifs spécifiques migrants</b><br><br>60                     | DNA et BPI                       | CNHR (1) ; Trajet - Pôle Asile (4) ; ASBL 44 - HUDA (5) ; France Terre d'Asile - CADA (5) ; France Horizon - CAES (7) ; Solidarité Estuaire - HUDA (1) ; SOS Solidarités : AGIR 44 (2), CADA DICI2LA (6)  |
|                                                                       | Accueil et soutien psychologique | Les Eaux Vives - CESAME 44 (11)                                                                                                                                                                           |
|                                                                       | Dispositifs spécifiques MNA      | ASBL 44 : At'Home (1), Collectif Ste Luce (2)<br>ANEF-FERRER - Broussais (2) ; Les PEP44-49 - SAMNA (2) ; L'ETAPE Jeunes - Adjina (1) ; Médecins Du Monde - Programme MNA (4)                             |
|                                                                       | Interprétariat                   | Asamla (1) ; Berekty (1) ; Cour d'appel (4)                                                                                                                                                               |
|                                                                       | Autre associations               | Diaconat protestant - L'entraide (1) ; CEMEA - Espace TAMO (1) ; Cœur d'exil (2)                                                                                                                          |
| <b>Hébergement Insertion 2</b>                                        | FJT                              | ADELIS - Cap Jeunes (1)                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Insertion                        | APIE (1) ; ATDEC (1)                                                                                                                                                                                      |
| <b>Social et Médico-social</b><br><br>40                              | Handicap                         | OCENS (1)                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                       | Protection de l'enfance          | Apprentis d'Auteuil : La Touline (4) ; MECS (2)<br>ASBL 44 - SAEI (4) ; L'Etape Jeunes Anjorant (2) ; LINKIAA - MECS (2) ; Felix Guilloux - MEP (1) ; Repairs 44 (1)                                      |
|                                                                       | Précarité                        | ASBL 44 - LHSS (2) ; AURORE - L'entr'ACT (2)                                                                                                                                                              |
|                                                                       | Social                           | CD 44 : EDS Chantenay (3), EDS Bouguenais (4), EDS de Ste-Luce-sur-Loire (3), EDS Dervallières (1), Unité RSA (1), PMI (3) ;<br>Ville d'Indre (3) ; Nantes Métropole - CreAT (2)                          |
| <b>Justice</b><br><br>6                                               | Mineurs                          | PJJ (1)                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Adultes                          | SPIP 44 (2) ; Centre pénitentiaire (3)                                                                                                                                                                    |
| <b>Education</b><br><br>10                                            | Services scolaires               | Lycée A. Briand - Saint-Nazaire (1) ; LEO LAGRANGE - Animation périscolaire (1) ; Ville de Ste-Luce - Direction Education (1) ;<br>Ville de Nantes : Santé scolaire (1), Direction de l'éducation PRE (6) |
| <b>Stagiaires CRCT</b><br>4                                           | Universités                      | Angers (2) ; Nantes (2)                                                                                                                                                                                   |

Séminaire organisé par les équipes du Centre Régional du Psychotraumatisme des Pays de la Loire (CRP) et de la Consultation Ressource en Clinique Transculturelle (CRCT)

**CHU NANTES**  
AUX NOUVELLES FRONTIÈRES DE LA SANTÉ

**Mardi 24 juin 2025**  
9h00 à 13h00  
Nantes, salle de la Manufacture

## Le deuil et l'exil :

### Un accompagnement vers les traces de vie

**Pré-programme :**  
**8h45 :** Accueil café  
**9h15 :** Introduction par Yves PASCOUAT, Conseiller Municipal et Vice-Président de Nantes Métropole  
**9h30 :** « *Deuils sans sépulture* »  
 Intervenantes : Laëtitia CUISINIER-CALVINO et Pascale RUFFEL de la CRCT  
**11h00 :** « *Conversations thérapeutiques* »  
 Intervenantes : Cécile CONDOMINAS et Murielle FIGUREAU du CRP  
**12h30 :** Conclusion

**Participation gratuite**  
**Inscription obligatoire**

**Informations et inscriptions**  
auprès du secrétariat de la CRCT :  
[bp-crct@chu-nantes.fr](mailto:bp-crct@chu-nantes.fr)  
 02 53 52 64 45

Avec le soutien la Ville de Nantes et de l'ANREAPP Association Nantaise Recherches, Echanges, Actions en Psychiatrie Précarité

Centres régionaux de psychotraumatisme des Pays de la Loire

ASSOCIATION ANREAPP

Nantes

Nantes Métropole

Dès 2024, l'équipe de la CRCT et du Centre Régional du Psychotraumatisme des Pays de la Loire (CRPT) ont commencé à travailler à l'organisation d'un séminaire commun. En juin 2025, ce séminaire sur « *Le Deuil et l'exil : un accompagnement vers les traces de la vie* » a réuni **170 participants** (200 places). Les participants étaient issus de structures de l'ensemble du département de Loire-Atlantique : des champs du soins somatique et psychique des Centres Hospitaliers de Nantes et Saint Nazaire, Epsylan, Daumezon... ; de la protection de l'enfance ; de l'insertion et de l'hébergement ; du social et médicosocial ; de l'éducation...

D'autres professionnels de la région Pays de la Loire (Centre Hospitalier Mazurelle) et des hôpitaux du Morbihan ont également souhaité participer. L'équipe de la CRCT a pris en charge l'ensemble de l'organisation de ce séminaire : réservation de salle, accueil-café via la Ville de Nantes, communication, inscriptions, liens avec la COMPAS pour une table de livres, répartitions des tâches le jour de l'évènement, bilan.

En plus de sa programmation annuelle, l'équipe de la CRCT a réalisé des interventions à la demande de partenaires d'autres services ou institutions : au total, **1222 personnes** ont participé et **11 interventions** ont eu lieu en 2025. Ces interventions ont mobilisé l'équipe sur différents temps de préparation, dont un certain nombre avec les partenaires concernés. Le tableau ci-après présente la diversité des interventions réalisées.

| Thématiques                                                                                                                                         | Modalités          | Participants                                                                                              | Nombre |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| « Maternité et transculturalité »                                                                                                                   | ½ journée le 13/03 | Equipe PASS et PASS PSY                                                                                   | 12     |
| Discussion autour du film « AL DJANAT ». Thème : « Sous le droit, la domination : qu'est-ce que transmettre et hériter veut dire ? », Forum Visages | ½ journée le 26/03 | Tout public dont travailleurs sociaux, formateurs, étudiants en travail social, professionnels du soin... | 150    |

| Thématiques                                                                                                                                                                                     | Modalités          | Participants                                                                      | Nombre |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| « Mayotte, histoire et avenir », dans le cadre des soirées d'échange « Comprendre pour agir », Maison des Citoyens du Monde                                                                     | ½ journée le 07/05 | Bénévoles et militants associatifs                                                | 8      |
| « Mal aise à l'école. Accueillir la diversité et l'altérité », journée AFPEN et RASED « L'école face aux parcours migratoires. Se comprendre pour mieux accompagner »                           | ½ journée le 05/05 | Professionnels des RASED (enseignants spécialisés « E » et « G », et psychologues | 200    |
| « Approche transculturelle et accompagnement », journée Interculturalité, organisée par le CARIFOREF et le Groupe SOS                                                                           | ½ journée le 12/06 | Professionnels de l'insertion : travailleurs sociaux, CIP, cadres...              | 50     |
| « Accueillir l'altérité, rencontrer l'autre »                                                                                                                                                   | ½ journée le 12/06 | Bénévoles du Secours Catholique                                                   | 20     |
| « Santé mentale des personnes migrantes : comment prendre en compte la question du travail du sexe/prostitution dans l'accompagnement et le soin ? », Petits Déj' du PTSM                       | ½ journée le 17/06 | Partenaires du PTSM : professionnels du soin, social, médicosocial...             | 100    |
| Table ronde "Parcours culturel et migratoire", journée d'étude "Parcours, organisée par le Groupe Santé des Ados animé par la Maison des Ados de Saint Nazaire                                  | ½ journée le 13/11 | Professionnels de différents champs, intervenant auprès d'adolescents             | 320    |
| Table ronde : "Violences faites aux femmes dans leur parcours de migration", organisée par les associations La Salamandre Grise, SOS Méditerranée, Le Mouvement du Nid et La Boucherie Des Arts | ½ journée le 19/11 | Grand public                                                                      | 100    |
| « Introduction à l'approche transculturelle », UFR Médecine                                                                                                                                     | ½ journée le 24/11 | Infirmiers en Pratiques Avancées (IPA) en formation                               | 12     |
| « Parentalité et transculturalité », colloque « Psychotraumatisme lors du parcours migratoire : Comment prévenir l'impact sur la parentalité ? », journées PMI 44                               | ½ journée le 01/12 | médecins, auxiliaires puéricultrices, sage-femmes, cadres de santé                | 250    |

## Rencontres partenaires

### Présentation de la CRCT à des partenaires

L'équipe de la CRCT a rencontré un grand nombre de partenaires, afin de présenter ses missions, d'échanger autour de leurs réalités et interrogations et d'améliorer le travail de réseau : **6 rencontres** ont eu lieu et ont concerné **185 professionnels** :

#### Partenaires Nantes métropole :

- CHU de Nantes, service de néonatalité : présentation CRCT dont groupe mères-bébés à 8 professionnels
- ADAPEI LA – SESSAD le 14/03 : 40 professionnels
- EDS Beaujoire/Port Boyer le 03/04 : 25 professionnels
- LINKIAA – SIED le 24.06 : 20 professionnels
- Groupe Santé Mentale du Breil, animé par la Ville de Nantes et Solipsy le 02/10 : 15 professionnels d'une dizaine de structures différentes

#### Partenaires hors Nantes métropole :

- Groupe Santé mentale des personnes exilées de Saint Nazaire, animé par CESaME44 le 2/12 : 40 professionnels de différentes structures

#### Partenaires départementaux :

- Education Nationale – CASNAV le 09/09 : 60 professionnels

L'équipe de la CRCT présente également ses missions à des professionnels ou étudiants, par téléphone ou en présentiel. En 2025, des échanges ont été organisés avec 13 professionnels (des champs du soin, du social et médicosocial), 2 bénévoles et 7 étudiants (psychologues, sociologues ou infirmiers).

## Rencontres partenariales

L'équipe de la CRCT rencontre régulièrement des partenaires, afin d'échanger autour de l'évolution des activités de chacun, des mouvements de personnel et des projets communs envisagés. Ces liens permettent également de recenser les besoins en soins et de ressources pour favoriser l'accompagnement des personnes migrantes.

#### Rencontres locales :

- CESaME 44 : temps d'échanges autour des évolutions respectives au sein des services

- Aumônerie protestante du CHU : présentations
- PTSM : rencontre de la nouvelle coordinatrice
- Centre Hospitalier Daumézou : présentation de la consultation transculturelle « Tantan » pour les Mineurs Non accompagnés
- Direction Territoriale de la Protection Judiciaire de la Jeunesse : échanges autour du partenariat

#### Rencontres nationales :

Deux membres de l'équipe de la CRCT ont participé à la "Journée Nationale Santé des personnes exilées", organisée par la Fédération des Acteurs de Solidarité (FAS) le 18/11 à Paris. En amont, la délégation FAS Pays de La Loire a rencontré l'équipe de la CRCT en tant qu'acteur impliqué dans le soin des exilés.

#### Implication dans des projets partenariaux

En 2025, l'équipe de la CRCT s'est impliquée dans différents projets avec des partenaires :

- **Projet Territorial en Santé Mentale (PTSM)**
  - Groupe « Santé mentale des personnes migrantes » : implication de l'équipe dans les sous-groupes « évènements » et « outils à destination du public » : 6 réunions et intervention sur 1 Petit déj'.
  - L'équipe a également participé à l'évaluation du PTSM : 2 entretiens, participation à la restitution en plénières et aux ateliers pour définir les perspectives du PTSM2.
  - Groupe de travail avec l'ELPP pour constituer un guide des dispositifs appui-ressources en santé mentale, à destination des acteurs de Loire-Atlantique.
- **Groupe « réseau psychos »** : groupe ouvert pour les psychologues ayant un intérêt pour la clinique transculturelle dans lequel un volontaire présente un texte, un dispositif ou une situation clinique. Le groupe s'est réuni 3 fois.
- **Groupe « Co-mérages & papotages autour du berceau »** : Travail autour de la remise en place du projet de groupe « Mamans-bébés » avec les services de la Maternité du CHU : 2 temps de travail
- **Suivi projet Accueil de jour Jeunes migrants** avec la Ville de Nantes : 3 temps de travail
- **Finalisation des actes du colloque de la Revue L'Autre 2021** avec l'AEIP

- **Séminaire avec le Centre Régional du Psychotraumatisme** : 1 temps de travail et 1 temps de bilan
- **Groupe de travail avec l'équipe de CESaME44** : 1 temps de travail sur l'organisation d'un séminaire commun.
- **Groupe de travail avec les Apsyades** : 1 temps de travail
- Visite du fonds documentaire spécialisé en anthropologie de l'association Tissé Métisse et renouvellement de l'adhésion via l'ANREAPP.

## Formations du personnel de la CRCT

Les membres de l'équipe ont participé à des formations en 2025 :

- Colloque de la Revue L'Autre « Donner du sens à la maladie et au malheur. Quelle place pour les théories culturelles de nos patients d'ici et d'ailleurs ? » : 2 jours en mai 2025, 3 professionnelles, 1 psychiatre, 1 psychologue et 1 chargée de mission.
- Petits Déj' PTSM « Santé mentale des personnes migrantes : comment prendre en compte la question du travail du sexe/prostitution dans l'accompagnement et le soin ? » : ½ journée en juin 2025, 4 professionnelles (1 psychiatre, 2 psychologues et 1 chargée de mission) dont 1 intervenante psychologue
- Conférence « Roms/Tsiganes : fondements et usages des stéréotypes, hier et aujourd'hui », organisée par le Forges Médiation : ½ journée en avril, 1 psychiatre et 1 psychologue
- Séminaires AEIP (association internationale d'Ethnopsychiatrie) : 2 professionnelles
- Formation par le COPES « Psychopathologie et cultures » : 3 journées en octobre 2025 : 1 psychiatre.
- Sensibilisation aux « dons d'organes et à la greffe » : 1 journée en mars, 1 Assistante Médico-Administrative
- Formation Powerpoint : 1 journée en avril, 1 Assistante Médico-Administrative
- Formation « le droit des étrangers en milieu hospitalier » : 2 journées en septembre, 1 Assistante Médico-Administrative
- Conférence « Concilier approche culturelle et culturelle avec la psychiatrie » : ½ journée en octobre, 1 chargée de mission.

## V. Perspectives

Le développement de la CRCT ces dernières années et le maillage avec le réseau, ont mis en évidence la nécessité d'ajustements dans l'activité de la CRCT, dans un contexte d'évolution de la psychiatrie et de précarisation des parcours migratoires<sup>5</sup>.

Le succès d'évènements, tels que le colloque de la Revue L'Autre en 2021 ou le séminaire commun avec le CRP en 2025, montre qu'ils constituent une réponse à de réels besoins, en constante augmentation sur le territoire et touchant de nombreux secteurs d'intervention. Les participations à ces séminaires témoignent du rayonnement des activités de la CRCT aux niveaux départemental, régional, voire national. L'expertise de l'équipe est reconnue et les sollicitations pour des interventions par des structures de la santé, de la justice, de l'éducation, du social et du médico-social sont aujourd'hui toujours nombreuses. Proposer un séminaire annuel de manière pérenne, à destination de professionnels de ces différents champs permettrait de répondre aux attentes des professionnels, de diffuser et partager des savoirs et pratiques favorisant l'accueil et la prise en charge des personnes en situation transculturelle.

Pour 2026, il sera donc nécessaire de consolider l'équipe et de rechercher de nouveaux locaux, afin de faciliter l'accueil des patients, le travail d'équipe et le travail avec les partenaires.

Dans une attention portée sur l'adaptation des réponses aux besoins des patients et aux sollicitations des partenaires, l'équipe envisage, sous réserve de financements complémentaires et de mise à disposition de locaux adaptés :

- L'ouverture de nouveaux créneaux de consultations en binôme
- L'ouverture d'un Dispositif de Groupe Transculturel « Psychotrauma »
- La poursuite des Groupes de Réflexion Transculturelle, à raison de 2 séances par mois.
- La programmation de séminaires de sensibilisation supplémentaires
- Un séminaire pour former les nouveaux interprètes
- Un séminaire annuel grand public

---

<sup>5</sup> Cf. l'étude réalisée en 2024 par Karine MESLIN, sociologue : « *Accompagner la santé mentale des personnes étrangères. Étude des actions mises en œuvre par les professionnels pour soutenir cette santé* ».